



芭蕉の句碑

足助出身の俳人、板倉寒馬の建立。(1867)

当時、街道を行く人馬の往来が盛んであったことを裏付ける句といえます。

馬おさへ ながむる雪の 朝かな

Stone inscribed with Matsuo Basho's haiku poem

The stone, inscribed with a haiku poem of Matsuo Basho, was erected in 1867 by Itakura Saiba, a haiku poet from Asume. This poem is proof that the road was heavily used by people and horses.

Even that old horse
is something to see this
snow-covered morning

Monumento do Poema de Basho

Foi construído em 1867 por Itakura Saiba, poeta de haiku, natural de Asume.

Pode-se dizer que é um haiku (composição poética) que confirma que na época havia grande tráfego de cavalos e pessoas na estrada.

Mesmo um cavalo familiarizado, ao vê-lo numa manhã branca de neve, apresenta um certo ar de elegância completamente diferente de ontem.

松尾芭蕉的俳句碑

由足助出身的俳句诗人板仓寒马所立(1867年)。这一句可谓印证了当时街道上人来人往、车水马龙的繁荣景象。

馬おさへ ながむる雪の 朝かな(晨起银一片, 远眺茫茫雪无际, 走马姿也奇)

바쇼의 시가비석

아스케 출신 하이쿠 시인, 이타쿠라 사이바 건립.(1867년)

당시, 가도를 지나는 사람과 말들이 많았다는 사실을 뒷받침해주는 하이쿠 작품이라고 말할 수 있습니다.

단 세상처럼 하룻밤 사이에 흰눈 덮인 아침에는 평소 보는 말의 걸음걸이에도 새라새로운 풍취를 느껴 계속 바라보고만 싶네